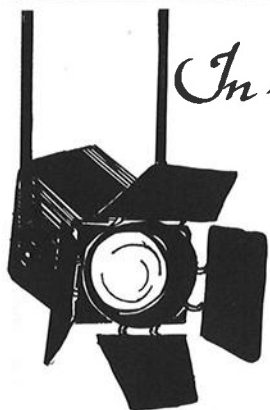


wijkblad

Overhoven

13e jaargang - nr. 9 - nov. 1987



In de Schijnwerpers

OOS KAAR

De geschiedenis van het nieuwe Overhoven, zoals wij het thans kennen, is begonnen in 1922 met de oprichting van de H. Hartparochie. Bij alle activiteiten die vanaf die tijd ontwikkeld werden, behoorde ook de bouw van een gemeenschapshuis: de bouw daarvan werd in 1923/24 uitgevoerd door aannemersbedrijf J.A. Beaumont en Zonen, die dit karwei klaarde voor het mooie bedrag van f 51.270,—.

Hulpkerk

Zoals de naam al zegt, was het de uiteindelijke bedoeling dat het gebouw dienst zou doen als verenigingsgebouw, al zou het eerst nog een tijd gebruikt worden als hulpkerk en als klooster.

In 1924 kwam het inderdaad gedeeltelijk ten dienste van de verenigingen. Naderhand is daar de grote zaal bijgekomen. In dit artikel willen wij niet al te lang bij de historie van dit pand stil staan en we slaan derhalve een bewogen tijd van 50 jaar over.

Ten tijde van het ontstaan van de Kloekfeesten — 1976 — bevindt het Kaar zich in een desolate staat. Op verschillende plaatsen heb je een paraplu nodig om droog een natje te nuttigen. Het kerkbestuur, eigenaresse van het gebouw, ziet ook in dat het zo niet verder kan. Het beheer van het Kaar wordt van de familie Slegers overgenomen door een commissie bestaande uit: de heren L. Merckelbach, M. Wijnands, M. Nohlmans, C. Basten, L. Nijsters, J. Gruisen en mevrouw L. van Eeghem.

De opdracht, die het kerkbestuur meegeeft is kort en krachtig: **RENOVATIE EN SLUITENDE BEGROTINGEN.**

Renovatie

De commissie gaat voortvarend te werk. Allerlei instanties worden benaderd om de renovatiekosten bij elkaar te krijgen. Eindelijk na 4 jaar ploeteren staat daar op 23 april 1982 het vernieuwde Kaar. Mede dank zij de financiële steun van de Kloekstichting en kerkbestuur heeft de commissie in de beginjaren het hoofd boven en het gebouw zonder water kunnen houden.

Aktiviteitencommissie

Vanuit het Kaarbestuur zijn er de afgelopen jaren verschillende initiatieven ontplooid om het Kaar aantrekkelijk te maken voor een breed publiek. Er werd een gordijnenloterij georganiseerd. Er werden gratis concerten gegeven en om het industriepark voor het Kaar te interesseren werden er lezingen gehouden.

Vanaf begin 1986 hebben enkele leden van het bestuur samen met een aantal enthousiaste wijkbewoners de activiteitencommissie opgericht. Doelstelling hiervan was het opstarten van activiteiten in de wijk, die niet concurrerend met de activiteiten van andere verenigingen zouden zijn en extra geld in de lade van het Kaar zouden brengen.

Het bestuur heeft samen met de heren Piet Moonen, Jo Nohlmans, Jos Schrijen en Tom Smeets voor 1986 en '87 een jaarprogramma opgesteld met dansavonden, midzomerebal, oktoberfeest, wandel- en fietstochten.

Men name het idee om dansavonden te organiseren werd met veel enthousiasme aangepakt. Het Kaar heeft immers een ideale dansvloer en trok jaren geleden hiermee volle zalen.

Het is het bestuur echter anno 1987 niet gelukt het Overhovense publiek hiervoor warm te krijgen. Met de dansavonden is men dan ook voorlopig gestopt, totdat er een betere, juistere formule gevonden is.

De wandel- en fietstochten gaan door, mede door de hartverwarmende reacties van de deelnemers.

Medewerkers

Tot 1986 is er gewerkt met een beheerdersechtpaar. Door de stijgende kosten van de exploitatie, met name door de hoge personeelskosten heeft het Kaarbestuur toen een andere formule bedacht.

Sparen zeg ik, dat treft, de Rabobank zit om de hoek.

Bekeken sparen scheelt veel rente.
Want sparen kun je op tientallen manieren.
Lang sparen, kort sparen. Voor kinderen
sparen. Voor een huis sparen. En overal
zijn er aparte voordeeltjes te behalen.

Daarom: eerst even praten met
de Rabobank! Want dat's
vertrouwd.

Rabobank 
Rentebank.



Hoofdkantoor:

Tempelplein 15, telefoon 04490-17272

Bijkantoren:

Broeksittarderweg 154, Tunnelstraat 95,
Veestraat 30

NEEM DE PROEF OP DE SOM!

Voor een gedegen rij-opleiding

VERKEERSSCHOOL

DE MAASKETEN

Voor inlichtingen en aanmelding:

HEISTRAAT 29 - SITTARD

Telefoon 04490-25333

**IEDERE DINSDAGAVOND
THEORIELES**



martien I. geers sittard b.v.

terreindienstwerk
specialistisch hijswerk

**martien I. geers
grond- en kabelwerken b.v.**

6136 EG sittard, overhoven 68

tel. 04490-19331

HERENKAPSALON

H. CLAESSEN-DOEMENS

geopend van 8.00 - 13.00 uur
alleen op afspraak

Oude Heiweg 33 – Overhoven
Tel. 12303

De zorg voor de exploitatie werd overgedragen aan een team vrijwilligers.

Hierbij werd een zodanige taakverdeling nagestreefd, dat de gehele organisatie werd opgesplitst in een viertal hoofdactiviteiten, t.w.:

- beheer van het café, o.l.v. Zus en Ton Roerhorst
- spijs en drank zaal, o.l.v. mev. Slegers
- beheer gebouw, door de huisbaas de heer M. Honings
- afspraken en reserveringen Ans de Heus.

Het team van vrijwilligers heeft met grote inzet en veel werklust het gemeenschapshuis draaiende weten te houden op een wijze, die alle waardering verdient.

In 1986 bleek het Gika-home door achterstallig onderhoud in een zeer slechte staat te verkeren. Het voortzetten van de activiteiten in dat gebouw was niet meer mogelijk. Het Kaar werd door de gemeente benaderd met het verzoek om deze clubs en verenigingen in het Kaar onder te brengen. Hiermee was een nieuw projekt geboren, dat in het najaar 1987 heeft geresulteerd in een aanbouw, waarin de peuterspeelzaal en de jongerengroeperingen hun nieuwe home hebben gevonden.

Nieuwe constructie

Ondanks de bovenstaande positieve berichten, is het bestuur tot de conclusie gekomen, dat de huidige formule op langere termijn onvoldoende zekerheid biedt voor de continuïteit van de exploitatie van het gemeenschapshuis.

Het beleid van de Stichting Exploitatie Oos Kaar is er op gericht om met een sluitende begroting een maximale dienstbaarheid aan de gemeenschap te geven.



De maximale dienstbaarheid zag men wel zitten, echter de exploitatie baarde het bestuur grote zorgen. 'Meer dan 80% van onze werkzaamheden bestond uit het kostendekkend aspect, daar in tegenstelling tot wat veel mensen denken Oos Kaar van geen enkele overheidsinstantie subsidie ontvangt', zegt Toon Linssen, met wie wij te zamen met Marjon Landman een gesprek voerden. 'Doordat we ons sterk op de financiële gang van zaken moesten richten werden andere meer ideële doelstellingen vaker onderbelicht', aldus Marjon Landman.

Vanaf 1 november jl. is het gebouw, met uitzondering van het gedeelte waarin de peuterspeelzaal en de jongerengroeperingen zijn gehuisvest, verhuurd aan de heer J. Thimister. Met de huuropbrengst heeft men nu een kostendekkende exploitatie weten te realiseren; men kan zelfs geleidelijk aan reserveren voor toekomstig groot onderhoud.

Prijstelling

Eén van de voorwaarden in het contract met de heer Thimister is, dat het gemeenschapshuis voor de Overhovense verenigingen gratis beschikbaar blijft.

Was in het verleden de prijsstelling vrij star, nu zal de exploitatie commerciëler worden aangepakt.

Vroeger moest men als stichting één lijn trekken, men was zowel zakelijke als ideële partners. 'Met de huidige formule zal alles soepeler gaan werken; het aantal bruiloften e.d. zal zeer zeker gaan toenemen', aldus Toon Linssen. 'Deze maatregelen zullen op korte, maar zeer zeker op langere termijn een betere basis vormen om de doelstellingen van de Stichting Oos Kaar te realiseren en wij wensen het nieuwe beheerdersechtpaar Schellekens veel succes toe', vult Marjon Landman de voorzitter aan.

Vol vertrouwen

Nu men van de grootste kopzorg – het financiële resultaat – verlost is, kan de Stichting voor 100 procent gaan werken aan haar ideële doelstelling. De belangen van de verenigingen moeten door de beheerscommissie gediend worden en deze belangen zijn middels het contract goed geregeld. Vol vertrouwen ziet het bestuur van de Kaarstichting, bestaande uit: Toon Linssen, voorzitter, Lilo Strijkers, secretaresse, Wim Doggen, penningmeester, Karel Beugels, Math. Habets, Marjon Landman, Math Nohlmans, Sieb de Ree en Giel Verboord, de toekomst tegemoet.

C.V. de Narre Euverhaove

Het carnavalsseizoen 1987/1988 is inmiddels weer ingezet. Voor de C.V. de Narre is het niet zomaar één seizoen uit velen, want zij viert dit carnavalsseizoen haar 11-jarig bestaan. Interessant is daarom de foto bij dit artikel, die de Narre laat zien, zoals zij zich de eerste keer officieel presenteerden. Zij staan hier bij het bord, op de hoek Nusterweg-Heistraat, dat in 1977 door enkele maskes geplaatst werd om aan te geven dat men op dit punt midden in het Narre-riek was aangeland.

Grote zitting

Evenals voorgaande jaren organiseert C.V. de Narre op de laatste zaterdag van de maand november haar **Grote Zitting**. Dit jaar valt deze zaterdag op 28 november a.s. Ter gelegenheid van het 11-jarig bestaan zijn kosten noch moeite gespaard om er een prachtige **jubileumzitting** van te maken. In tegenstelling tot de afgelopen edities worden op deze zittingen de diverse nummers afgewisseld met komische **revuestukken**, waarbij overigens evenals in de andere nummers allemaal 'Euverhaovese artieste' op de bühne zullen staan. Een aantal verenigingen hebben daartoe hun beste acteurs aan de Narre 'afgestaan':

De **Heitrapers** gaan op de Duitse toer met het bekende duo Cindy en Bert die samen zullen optreden met hun vaste begeleidingsduo 'Die fröhlichen Zwei'. Dit is de Heitrapers wel toevertrouwd, aangezien zij ieder jaar tijdens het pinksterweekend bij onze Oosterburen te gast zijn. De **V.V. D.V.O.** blijft het voetbal trouw, want zij zullen



(samen met de Narre) in doldwaze verwickelingen rond 'de Dug-out' te zien zijn.

En wat te zeggen van Sneeuw-witje dat, samen met haar zeven dwergjes, het grote bos verlaat voor de jubileumzitting van de Narre.

Bij de repetities is al gebleken, dat dit een scène wordt waar een lach en een traan dicht bij elkaar liggen.

Veel kan nog niet verklapt worden, maar wat wel zeker is, dat Sneeuw-witje op het einde toch haar prins krijgt.

lees verder op blz. 5

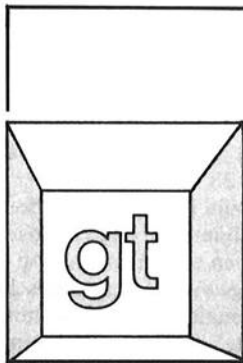


STICHTING EXPLOITATIE GEMEENSCHAPSHUIS OVERHOVEN

Grote en kleinere zalen zeer geschikt voor:
vergaderingen, bijeenkomsten, feesten, koffietafels, bruiloften enz.
Tevens is er een gezellig café.

De accommodatie is geopend:
di, wo, do, vrij, za de gehele dag.
Zondag van 11.30 tot 15.00 uur.
Zondagavond en maandag onder voorbehoud gesloten.
Telefoon 04490-26410

Voor informatie en reserveringen telefoon 04490-21378



G. J.
Timmermans
herenmode

Paardestraat 17
6131 HA Sittard
Tel.: 04490-26973

**Financieel valt er
heel wat te regelen.
Hoe pak je zo iets nu
't beste aan?**

Loop even binnen bij de Amro Bank. Om advies. Daar zijn het plaatsgenoten voor. U bent welkom met kleine vragen en grote problemen.

Helpen doen we graag. Probeer 't eens. Vragen staat vrij, ook bij de Amro Bank.



Amro Bank.
De bank waar je wat aan hebt.

Paardestraat 12 Sittard, tel.: 17444
Winkelcentrum Limbrichterveld Sittard, tel.: 19797

UW OPTICIEN

LEON DE WEVER

STEENWEG 72
SITTARD

DOE HET ZELF

Alle elektrische materialen
in voorraad

Met advies van de vakman
Laat de installatie meten op
veiligheid!!!

RADIO - TV - ELECTRO
J. SCHMEITS

Oude Heiweg 1

tel. 15021

Er kunnen nog enkele cursisten geplaatst worden in onze binnenkort te starten

COMPUTERCURSUSSEN

1. CURSUS BASISKENNIS, 6 lessen van 1½ uur
2. CURSUS TEKSTVERWERKING, 10 lessen van 2 uur
3. CURSUS COMPUTERBOEKHOUDEN, 10 lessen van 1½ uur
4. CURSUS INFORMATICA-1 (ambi-examen), 25 lessen van 2 u.
5. CURSUS BESTANDSORGANISATIE (ambi-examen), 25 lessen van 2 uur
6. REPETITIECURSUS INFORMATICA-1

De lessen worden verzorgd in 't schoolgebouw, Veermanstraat 9, Geleen.

Inlichtingen en aanmeldingen:
Tel. 04494-45382 of 04494-47126
(bij geen gehoor: 04494-41732)

Er kunnen tevens nog cursisten geplaatst worden in onze opleiding voor het TYPEDIPLOMA, in de opleiding PRAKTIJK-DIPLOMA BOEKHOUDEN, in de cursus BOEKHOUDEN voor BEGINNERS en in de cursus ETALEREN (8 lessen van 2½ uur).

AVONDSCHOOL GELEEN, Veermanstraat 9, 6163 BR Geleen,
tel. 04494-47126.
Dir.: F.J. Demartea, tel. privé: 04494-41732

vervolg van blz. 3

Verder treden onder meer de Cascadeurs op met een swingend nummer uit de Amerikaanse show-business en zal de Zangeres Zonder Naam haar definitieve afscheid in Euverhaove vieren.

De finale van de Revue-zitting speelt in 'Saloon d'n Werme Houk'. Leden van o.m. de Toneelvereniging en de BC TIP brengen u hier in de wereld van Cowboy- en Indianenverhalen.

Na deze scène wordt de naam van de nieuwe prins van het Narre-riek bekendgemaakt. Voor de muzikale begeleiding van de zitting zorgt de Bielemen Kapel. In tegenstelling tot voorgaande jaren begint deze Revue-zitting om 19.33 oere.

Namens de C.V. de Narre
F. Cremers, secretaris

Hatha Yoga in 'Oos Kaar'

Sinds kort wordt er op woensdagochtend van 10.00-11.00 uur in gemeenschapshuis 'Oos Kaar' les gegeven in Hatha Yoga.

Hatha Yoga is een combinatie van lichaamshoudingen (oefeningen) en ademhaling.

Mensen die interesse hebben kunnen voor meer informatie bellen naar: Helen Verdonschot, tel. 16849.

Aktiviteitenagenda

28 nov. Grote Narre-zitting 19.33 uur

2 jan. Nieuwjaarsinstuif, 12.00 uur in Oos Kaar

1988 ?? Waar blijven onze bruisende activiteiten?



J.C. Overhoven

10 jaar kerstactie

In ons 25-jarig jubileumjaar hebben we nog een 2e jubileum te vieren en wel onze Kerstactie.

Net als voorgaande jaren, willen wij de jeugd van onze vereniging de verkoop weer laten verzorgen.

Daar wij de afgelopen jaren hebben vernomen dat onze jeugd niet overal aan de deur belt, willen wij de wijkbewoners, die onze Judo Club een warm hart toedragen toch in de gelegenheid stellen een Kerststukje te verkrijgen om een sfeervolle Kerstmis te vieren.

Wenst u een Kerststukje te ontvangen, dan kunt u dit kenbaar maken op onderstaand strookje of telefonisch doorgeven.

Net als voorgaande jaren zal het Kerststukje slechts f 5,- kosten. U krijgt hier een sfeervolle versiering voor tijdens de Kerst en ondersteunt tevens een van uw verenigingen uit uw wijk, waar het verdiende geld vooral aan activiteiten voor juniorleden ten goede zal komen.

Wij wensen u prettige feestdagen en een Judorijk 1988 toe en danken u voor uw ondersteuning in 1987 en voorgaande jaren.

Naam	Adres	Aantal stukjes	Handtekening
.....
.....
.....

Dit strookje kunt u inleveren bij: of bellen:

Cornelissen, Overhoven 56, Sittard 26029

Tummers, Heistraat 77, Sittard 18894

Widdershoven, Beekstraat 7, Sittard 21023

Bibliobus Openbare bibliotheek Sittard

De zomer is voorbij en de donkere maanden breken weer aan. Veel mensen lezen 'savonds. Boeken kopen kan, boeken lenen kan ook in uw eigen woonwijk. Elke dinsdagmiddag van 14.30 tot 17.30 uur staat de bibliobus in de Pater Schreursstraat in Overhoven. Niet alleen kinderen, maar iedereen uit de wijk kan hier boeken komen lenen. Op vertoon van een geldig legitimatiebewijs kan een abonnement worden verkregen. Per keer mogen dan 4 boeken geleend worden. De uitleentermijn is 3 weken, maar de boeken kunnen ook wekelijks geruimd worden.

De kosten voor een abonnement zijn:

tot 18 jaar	gratis
CJP-houders	f 16,-
volwassenen	f 23,-
65+	f 6,-

Meer informatie is te krijgen op dinsdagmiddag tussen 14.30 en 17.30 uur in de bibliobus.

Tot ziens in de bus!

Namens Openbare Bibliotheek Sittard
M. Stevens-Janssen, hoofd bibliobus

HET NIEUWE IMAGO
VAN CITROËN
DE **BX**

Ook in Diesel-uitvoering!



Autobedrijf NIZET bv
Sittard

Industriestraat 14 tel. 04490-11051
Rijksweg nrd. 188 tel. 04490-12455



ZONNESTUDIO

"Mila d'Opiz"

INSTITUUT VOOR HUIDVERZORGING

- Individuele gezichtsbehandeling
- Acnebehandeling
- Aziatische kruidenpeeling
- Ontharing gezicht/lichaam
- Lichaamsmassage
- Bodypeeling
- Manicuren
- Zonnestudio
- Make-up aan uw type aangepast
- Het verwijderen van steelwratjes en chronisch verwijde haarvaatjes
- CBIC-zelfverzorgingscursussen



L. Hamstra-Hochstenbach

J. Postmesstraat 2/hoek Broeksittarderweg
Sittard. Telefoon 04490-22192, b.g.g. -15805

**Meubelstoffeerderij
Henk Vorstermans**

Voor het betere stoffeerwerk.

Bankstelkussens

in alle maten - kwaliteiten en prijsklassen
Keuze uit méér dan 500 stoffen (ook leder)

Natuurlijk ook uw adres voor:
Bankstellen - Eetkamers - Fauteuils
Boot- en Caravankussens

Bel nu voor een afspraak

Wij geven goed advies en vrijblijvende offerte

Tel. 04490-18461, ook 's avonds
Cortenbachstraat 30 - 6136 CH Sittard

Wk

Wilco Kleding b.v.

Modieuze Kleding voor dames en heren

W.L.J. Janssen

Voorstad 21-23
6131 CP Sittard
Tel. 04490-12291

Yoga in zaal Mols

Wij kunnen nog nieuwe leden gebruiken! Onze groep komt elke dinsdagmorgen bij elkaar van 9.30 tot 10.30 uur in het zaaltje Mols, het zaaltje van de Nonnevotclub aan de Rijksweg Noord.

Heeft u behoefte aan meer informatie neem dan contact op met mevrouw Dijkstra, tel. 18543.

In onze volgende uitgave zullen wij dieper op de yoga ingaan (red.).

Gevonden

Bij de collecte die de Narre vorig jaar om deze tijd hielden, werd een zilveren kettinghangertje gevonden. De initialen A.V staan erin gegraveerd.

De eigenaar kan het terughalen bij de penningmeester van de Narre: Thei Courage, Oude Heiweg 10, tel. 23169.

Kopij inleveren voor 5 DECEMBER

bij voorkeur bij

Rijksweg Noord 193 (de heer H. de Man).

Advertenties: de heer G. Voet, Rolandsweg 2.

Bezorging: Mevr. L. Verheije, Pater Chevalierstraat 18.

In gesprek met... de heer Rousseau een van onze adverteerders

In deze drukke, gezellige tijd voor Sinterklaas en Kerstmis, nemen we een kijkje in een bedrijf, dat zeer zeker een groot aandeel heeft in deze drukte.



De gezelligheid van de komende lange feest- en winteravonden wordt in heel veel gezinnen, zeker in Overhoven, verhoogd door een kop koffie met daarbij een heerlijk chocolaatje uit de chocoladefabriek van meneer Rousseau. Met hem hadden wij een gesprek...

Meneer Rousseau, wilt u vertellen hoe u met het bedrijf bent begonnen?

Van 1966 tot 1969 hadden we een banketbakkerij in de Baandert. Dat was een verschrikkelijke drukte. Een sigarenzaak, daarbij een banketbakkerswinkel, zelf bakken en een gezin met drie kleine kinderen. In september 1969 begonnen we zelf chocola te maken. Er ging nl. een fabrikant van pindarotsjes in Tilburg failliet. Deze man was heel goed ingeburgerd bij de grossiers. Dat was voor ons de meest gunstige tijd om op iets anders over te gaan. In het begin viel het heel erg tegen. In de kelder van een privéhuis zonder materiaal en geen water. Het was behelpen. Toen kregen we de kans naar de oude zaak van Courage te gaan. Het eerste produkt dat we daar maakten, waren de pindarotsjes. We zetten pinda's en warme chocola onder elkaar. Met een puddinglepeltje werd daar dan telkens een propje vanaf genomen. Propje voor propje werd op een plaat met vetvrij papier gelegd, die daarna in een koeltunnel werd geschoven. Je had 110 propjes nodig voor een kilo pindarotsjes. Als je een bestelling van 50 of 100 dozen moest klaarnaken, was je met verschillende mensen uren bezig. Nu maken we met 3 mensen wel 150 kg pindarotsjes in een uur.

Nù is het bedrijf helemaal in Overhoven gevestigd?

Het pand bij Courage werd te klein. Op zekere dag kwamen we er achter dat deze schuur te huur stond. Wij erop af. We konden huren, maar moesten zelf alles in orde maken. Het was een grote, lege schuur. Met ijzeren cijfers staat het jaartal 1850 op de muur. De muren zijn 60 cm dik. Ideaal voor chocola dus. Altijd koel binnen. Er lag een lemen vloer en de schuur was hol tot in de nok, 12½ m hoog. De ruimte was fantastisch, maar enfin, er moest heel wat in gebeuren. Chocola is een produkt waar je uiterst hygiënisch mee om moet gaan. Iedereen steekt het zo in z'n mond. Het is geen krop sla, die eerst een aantal keren gewassen wordt. De warenkeuringsdienst ziet er zeer nauwkeurig op toe, dat alles in orde is. Intussen werd ons in de Baandert de huur opgezegd. De huurbaas wilde het huis vrij hebben voor zijn dochter, die ging trouwen. We keken overal uit naar een huis met bedrijfsruimte tot ik op het idee kwam om de schuur te verbouwen tot woonhuis boven het bedrijf. Ik zag het al helemaal voor me. De rest van de familie had zo haar twijfels maar toen we het geluk hadden dat we de schuur konden kopen, gingen we, samen met een architect aan de slag. Het kostte minstens zoveel als nieuwbouw, maar we hebben nu een ideale combinatie: boven wonen en beneden werken. We zijn er erg gelukkig mee.

Hebt u materiaal om alles vlugger te maken?

Ja, samen met een hele goede vriend, die zeer technisch is, fabriceren we onze eigen hulpmiddelen om de produktie goed te laten verlopen en alles handwerk te laten blijven. Onze produkten zijn voor de grote fabrieken te arbeidsintensief. Toen we in 1969 begonnen, waren er 9 fabrikanten in Nederland die een echt chocolade pindarotsje maakten. Nu zijn er nog maar 2 over; de Baronie en wij. Ze worden wel met imitatie chocola gemaakt, maar dat proef je natuur-

lijk ook. Voor het maken van truffels hebben we ook materiaal ontwikkeld. Vroeger werden de truffels op een schijf gelegd door één persoon en twee anderen rolden ze dan met een vork door de chocoladevlokken. Nu hebben we zes mensen nodig als we truffels maken, maar we produceren dan 100 tot 120 kg truffels per uur. De hulpmiddelen die we vroeger gebruikten, liggen nog in dozen bij elkaar. We bewaren ze voor het chocolademuseum.

Hoe verkoopt u uw produkten?

Vroeger ging de verkoop hoofdzakelijk via grossiers. Op een gegeven moment was het uitgegroeid tot zo'n 30 à 35 grossiers. Dat eiste heel veel van je bedrijf. Nadat mijn zoon een auto-ongeluk had gehad bij het afleveren van een bestelling bij Ringers, besloten we het grossierswerk af te bouwen en ons meer toe te leggen op de verkoop aan particulieren hier aan huis. Deze verkoop was stilaan uitgegroeid van horen zeggen. De omzet verdubbelde zowat van jaar tot jaar. De mensen komen van Roermond, Grevenbicht, Maastricht of Meerssen. De mensen hier in de buurt moeten soms wel 50 keer per dag aan nieuwkomers vertellen waar ze chocola kunnen kopen. In de Sinterklaastijd worden er tienduizenden chocoladeletters verkocht. Wij brengen niets meer uit. De grossiers komen het hier halen.

Waaruit bestaat uw assortiment?

Voorname uit pindarotsjes en truffels. De mokka-, de room- en de praliné-truffels. Elk seizoen proberen we weer iets nieuws uit. In de zomermaanden maken we nieuwe recepten. Onze chocoladevlokken zijn zeer geliefd. Vooral niet te vergeten onze letters. Geen eenheidsprodukten zoals bij Verkade of Droste. Wij spuiten onze letters. Dat vereist veel concentratie, want elke letter moet 150 gram wegen, dus een kleinere letter wordt extra versierd. Zo maken we ook chocolade krakelingen, vliedertjes, mokkaastafjes, krokantblaadjes en kerstkransjes. Vooral niet vergeten onze overheerlijke slagroombonbons. Een aparte specialiteit is onze kersenbonbon. Die is zeer bewerkelijk en arbeidsintensief. Het maken hiervan is een apart verhaal op zich.

Is chocolade niet aan bederf onderhevig?

Nee, echte chocola heeft maar twee bestanddelen: cacao-bonen en suiker. De cacao-bonen komen uit de Ivoorkust, Ghana, Sierra Leone, Java enz. Ze worden geperst en er komt een vloeistof uit die op slaolie lijkt. Dit gebeurt in de Callebautfabriek in België, waar wij onze grondstoffen van betrekken. Het is de beste op dit gebied. In chocola zit dus geen vocht en iets waar geen vocht bij zit, bederft niet, mits het niet op een vochtige plaats bewaard wordt. Wel de gevulde bonbons of chocola natuurlijk.

Wat vindt u het fijnste van uw beroep?

Dat je de mensen er zo'n plezier mee doet. Er komen mensen van overal, met volle auto's, die voor hun hele familie de chocola meenemen. Een keer per maand komen hier een man en vrouw uit Purmerend. Ze maken dan hun vrije reis. Ze hebben één tas bij zich. Die maken ze eerst leeg, want er zitten nog vier andere tassen in. Het duurt wel een half uur, voor ze geholpen zijn. Tegenwoordig nemen ze alleen nog voor hun kinderen mee, niet meer voor de burens. Ik breng hen dan met hun vijf volle tassen naar het station. In Purmerend worden ze met hun vrachtje afgehaald door hun zoon.

Mijn werk is ook mijn hobby. Het is een ontzettend mooi beroep. Van niets iets maken. Het is een dankbaar beroep. Het produkt trouwens ook. Het ziet er mooi uit, is lekker. De mensen waarderen het enorm en vertellen er enthousiast over verder. Dat is ook voor mij de mooiste beloning. Dus mensen van Overhoven en wijde omtrek: help Sinterklaas in deze drukke tijd gerust door uw chocoladeletters en andere lekkernijen alvast bij de familie Rousseau te halen. Zij zijn u zeer graag van dienst. Iedereen is van harte welkom.



Eksklusieve damesmode chic gekleed - jong sportief

J.M. Willems – Limbrichterstraat 17 – 6131 EA Sittard

Moderne Snackbar-Friture „DE OUDE HEI”

Oude Heiweg 7 - Overhoven

tel.: 04490-22349

Naast normale snacks onze specialiteiten:



- Vers gegrilde haantjes
- Vers saté en sjasliék
- Diverse soorten hamburgers en Schnitzels
- Vers ijs

Iedere dag zijn wij geopend van 16.00 tot 24.00 uur.
's Maandags gesloten.

ANTIÉK EN MEUBELEN UIT GROOTMOEDERSTIJD



G. HAAS

OVERHOVEN 103 SITTARD

☎ 04490 - 13194

APOTHEEK LIMBRICHTERVELD

DEMPSEYSTRAAT 34-36, TEL. 04490-28099

OPENINGSTIJDEN:

maandag tot en met vrijdag van 8.30 tot 18.00 uur

zaterdag, zon- en feestdagen van 11.00 tot 12.00 uur en van 17.00 tot 18.00 uur



NUSTERWEG 69
6136 KT SITTARD
TELEFOON 04490-17247

- APPARATENBOUW
- PLAATWERK
- KUNSTSTOF-INDUSTRIE
- MACHINE-REPARATIE

Tevens toelevering op maat van
*buis-, plaat- en
stafmateriaal in staal,
roestvrijstaal, aluminium en
kunststoffen.*



VOOR AL UW LEVENSMIDDELEN
EN POSTZAKEN NATUURLIJK !

- | | |
|-----------------|---|
| ma
nu
ook | <ul style="list-style-type: none"> ■ STAATSLOTEN ■ TIJDSCHRIFTEN ■ WIJ VERZORGEN
UW FRUITSCHALEN EN
LEVENSMIDDELENPAKKETTEN
van 7,50 tot 150,- |
|-----------------|---|

overhoven



Pastores:
C. Koppers
J. Janssen
J. Sneekes
Geldersestraat 39,
Sittard (04490-12163)
giro: 1 03 53 14 t.n.v.
Parochie H. Hart

Van vergeving leven

Als een zakenman een schuld heeft van 25 miljoen gulden... en hij kan deze schuld op geen enkele wijze aflossen... dan kan hij het verder wel vergeten; van kwijtschelding van zo'n som kan geen sprake zijn.

Als een van je werknemers een schuld heeft van 50 gulden... en je gaat om dat kleine bedrag een proces aan... verklaren mensen je voor hardvochtig, kleinzielig.

Als een familielid, vriend, medeparochiaan je tot 7-maal toe onrecht heeft aangedaan en je vergeeft haar of hem telkens weer, dan krijg je de naam een slappeling te zijn: 'Je moet toch niet over je laten lopen.'

Zo doen en denken wij... zo zijn onze normen. Blader je door de boeken van de H. Schrift en laat je de teksten van het evangelie in je doordringen... dan zie je dat die een andere weg wijzen, dat voor een gelovige Israëliet en een christen eigenlijk andere normen en waarden tellen. Dan vallen woorden als vergeven tot 70 x 7-maal toe en de vraag of een mens die tegenover een medemens in zijn kwaadheid volhardt bij de Heer zijn heil kan zoeken?...

Wie nadenkt over zijn relatie tot zijn medemens weet dat hij of zij zelf van vergeving leeft. Wie nadenkt over zijn relatie tot God weet dat zij of hij evenzeer Gods liefde en vergeving broodnodig heeft.

Wie dat beseft... die kan niets anders dan... tegen 'gezond verstand' en de 'normen van onze maatschappij' in toch telkens weer vergeven... of dat minstens proberen... 70 x 7-maal.

Overweging

'Zij moet eerst maar over de brug komen.' 'Dat vergeef ik hem nooit, nooit!' 'Ik zal wel gek zijn om ongelijk te bekenen.' 'Vergeven... goed, maar er is wel een grens... (mijn grens).' 'Goed, ik wil haar nog een kans geven, maar dan moet ze wel...' 'Als je dat nog één keer doet... dan is het



over, helemaal.' 'Vergeven, hem vergeven, ik lever nog liever een half maandloon in.' 'Eens een dief, altijd een dief.' Zo redeneren wij... zo doen we heel gemakkelijk... En dan zijn we nog verbaasd over zoveel ruzie en onenigheid wat verder van ons weg, wat verder van ons bed. Kan er zo een nieuwe wereld komen, waarvan wij dromen, waarvoor wij bidden, en misschien wel actie voeren van tijd tot tijd?

SWOS-nieuws

Telefooncirkel

In de augustusuitgave van het wijkblad heb ik geschreven over de alarmering via de kommalfoon. Er is ook nog een andere vorm van alarmering nl. de telefooncirkel. Deze bestaat uit een groepje alleenstaanden, die iedere dag (ook in de week-ends) even persoonlijk contact met elkaar hebben.

Hoe werkt de telefooncirkel?

Een telefooncirkel bestaat uit 8 deelnemers en 1 vrijwilliger. Op een afgesproken tijd in de ochtend start de vrijwilliger de keten door de eerste deelnemer op te bellen.

Vervolgens bellen de deelnemers elkaar in een vastgestelde volgorde op. De laatste deelnemer belt de vrijwilliger op, zodat deze weet dat iedereen op die dag is bereikt.

Neemt één van de deelnemers, **zonder voorafgaand bericht over afwezigheid op die dag**, niet op, dan wordt onmiddellijk de vrijwilliger gebeld.

Deze kan dan zelf informeren en zonodig maatregelen treffen om hulp te bieden.

Wie kan meedoen?

Iedere alleenwonende, die om wat voor reden dan ook, behoefte heeft aan een dagelijks contact, en in geval van nood het signaal kan geven, dat er hulp nodig is.

Nadere informatie kunt u verkrijgen bij:

Mej. M. Oberndorff op maandagmiddag van 14.00 tot 16.00 uur in de pastorie Geldersestraat 39, telefoon 12163.

Mej. M. Oberndorff, funktionaris SWOS

Ziekendienst

Graag zou ik als vertegenwoordiger van de ziekendienst een woord van dank zeggen. Dank aan iedereen die dit jaar weer onze kollekte gesteund heeft. Ruim f 4000,- is er opgehaald; ook zijn er nog vele giften nadien binnengekomen van mensen die niet thuis waren. Hierdoor zijn we weer gesterkt en kunnen we ons werk weer verder voortzetten.

Tevens een woord van dank aan de vrijwilligers die ons ook dit jaar weer bij het kollekeren geholpen hebben.

Ook zou ik van deze gelegenheid gebruik willen maken om nog eens te benadrukken dat IEDEREEN, minder-validen; hoog bejaarden. maar ook zij die zich eenzaam voelen een beroep kunnen doen op de dames en heren van de ziekendienst; hetzij voor een gesprekje of het helpen doorkomen van een nare middag. Maar wij moeten dit dan wèl weten! Aarzel dus niet en laat het ons weten. Dit is het minder bekende onderdeel van onze ziekendienst.

Meer bekend is het bezoek aan ziekenhuis en Invia. Soms gebeurt het dat men buiten Sittard in een ziekenhuis opgenomen moet worden, laat ons dát weten, zodat wij voor een aardigheidje kunnen zorgen, e.v.t. bij thuiskomst. Ook bij de Kerst- en Paasviering worden bovengenoemde mensen uitgenodigd.

Ik hoop hiermede weer wat informatie verstrekt te hebben en zeg namens alle dames en heren van de ziekendienst... DANK U WEL!!!

Mevr. F. Kerstens

Opgeven kunt u zich bij: Pastorie. Tel. 12163. Mevr. Kerstens. Tel. 19535.

**boekjes, formulieren,
kaarten, enveloppen, rekeningen, folders
wij drukken het allemaal**

De mogelijkheden van offset zijn nu eenmaal bijna onbeperkt en indien u zelf uw origineel wilt typen of tekenen, wordt uw offsetwerk nog voordeliger.

GEBORTEKAARTJES en TROUWKAARTEN

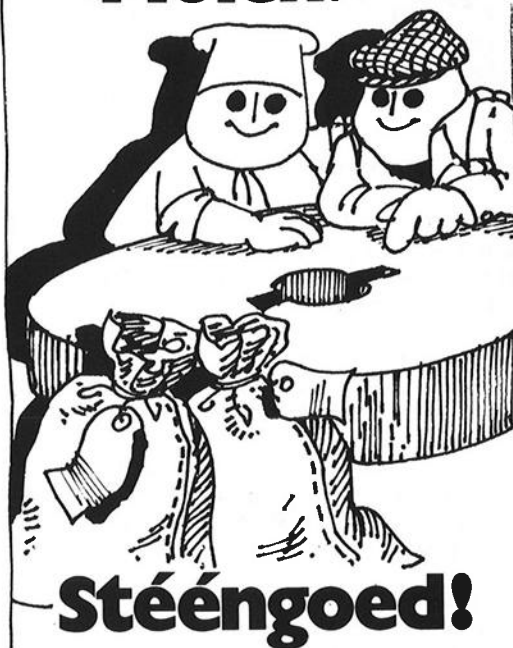
LICHTDRUKKEN EN FOTOKOPIËN

Offset
Kurver
Sittard
BV



rijksweg noord 54
6131 cm sittard
tel. 04490-16830

Bruin van de Molen:



Stééngoed!

Brood- en banketbakkerij

H. HONINGS

Heistraat 30
Tel. 14709 - Sittard



SLAGERIJ SCHMEITS

Oude heiweg 3
OVERHOVEN
tel. 04490 - 13196
Slager R. SWIATALSKI



ROUSSEAU

Een begrip in
KERSENBONBONS met steel
PINDAROTSJES met echte chocolade
PRALINÉ TRUFFELS

Chocoladeverwerkende industrie ROUSSEAU
Abraham Kuypersstraat 2 - 6136 DE SITTARD - Telefoon: 04490-1.92.82

SNACKBAR OVERHOVEN

Heistraat 48 - Overhoven-Sittard - Tel. 04490-27420

- ★ Schnitzels
- ★ Biefstuk
- ★ Halve hanen
- ★ Diverse sauzen
- ★ Allemaal
kwaliteit
uit eigen keuken

Vrijdags, zaterdags
tot

**03.00 UUR
GEOPEND!**

Overige dagen tot 24.00 uur.
Open vanaf 16.30 uur.
Dinsdags gesloten.



"BRAM"